

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 45 (1983)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

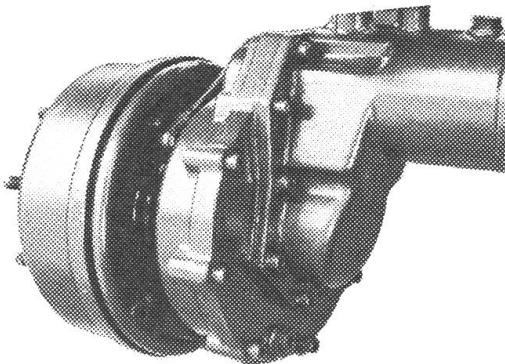
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auf Höchstbeanspruchung ausgelegt

Rapid Alltrac 2500 — der modernere Transporter

Von Grund auf neu entwickelt. Große Leistungsreserven und höchste Nutzlast. Komfortabel und wendig.

48 PS, Synchron-Wendegetriebe, Portalachsen, Lastschalt-Zapfwellen vorne und hinten, permanenter Allradantrieb.



... denn darauf kommt es an.



Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

BON

senden Sie mir den Farbprospekt
über den Rapid Alltrac 2500

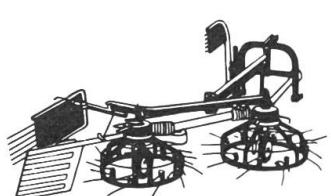
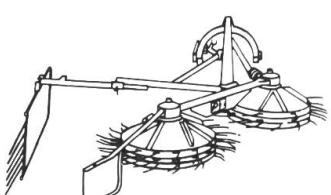
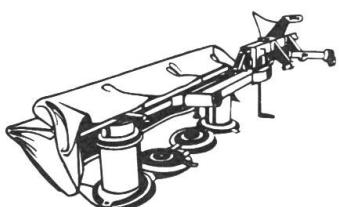
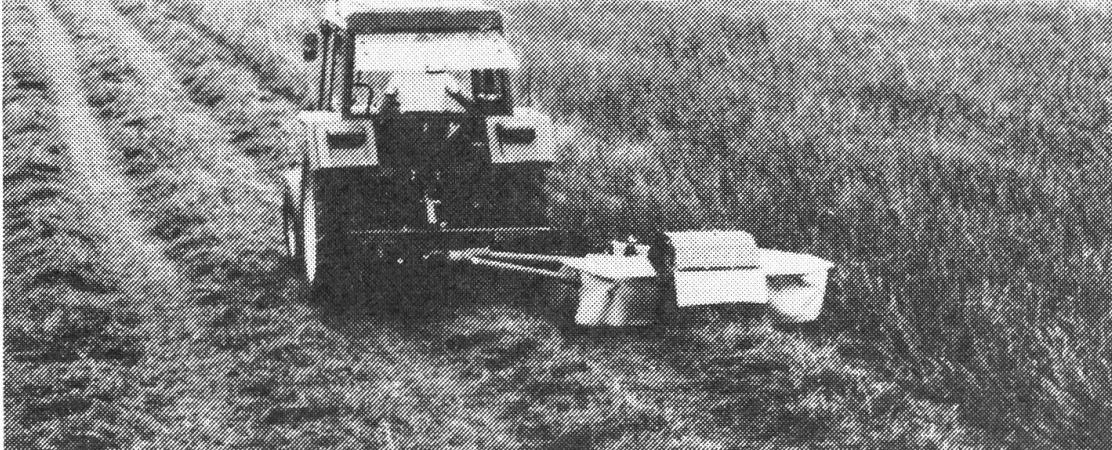
Name _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

MESSER

Heuernte



PZ ZWEEGERS MESSER

Mähen und Aufbereiten

3-Punkt-Ausführungen 1,65 m bis 2,30 m

**Neu Gezogene Ausführungen 2,45 m
und 2,75 m**

- **Frontmähwerk 2,15 m mit Knicker für 3-Punktanbau**
- **Trommelmähwerke** mit hydraulischer Aushebung, Verstellbare Schnitthöhe, unübertroffene Bodenanpassung
- **Trommel-Scheibenmähwerke**, die Superleichten und Superstabilen
- Einmalige Konstruktion in unübertroffener Qualität
- 2 Aufbereitungssysteme:
 - Knicken mit Rotor
 - Quetschen mit Gummiwalzen

Zetten und Schwaden

- **Neu Kreiselheuer FANEX**, der Heuer für alle Bedürfnisse; Arbeitsbreiten von 4,0m, 5,0m, 6,0m und 7,30 m. 3-Punktanbau oder gezogene Ausführung
- **Kreiselheuer FLEVO** mit den Zinken, die sich selbstständig dem Boden anpassen; 4,80 m breit!
- **Superschwader CZ 330**, keiner schwadet schneller, sauberer, mit so wenig Verschleiss.
- **Kombiheuer HS 360**, der Kompromisslose: zettet wie eine Spezialmaschine 3,6m, schwadet perfekt!



Ernst Messer AG

Industrie- und Landmaschinen

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95

1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

MESSER

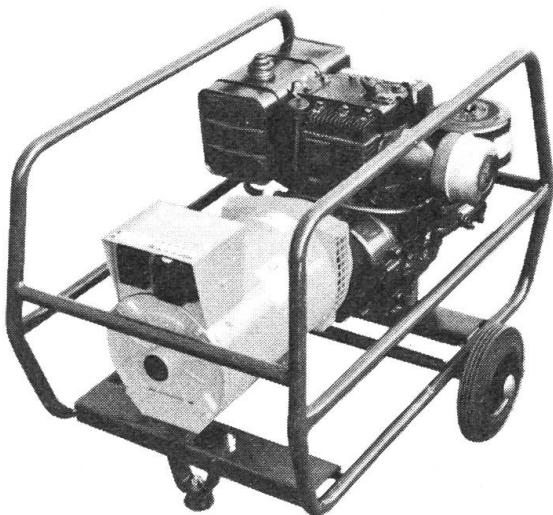


DICKEY-JOHNS
Getreide-Feuchtigkeits-messgerät

Getreide hineinschütten und Anzeige erscheint in Zahlen. Temperatur-Korrektur durch Knopfdruck.

Kein Abstimmen, kein Schrauben, kein Wägen, kein Thermometer. Schnell, zuverlässig, handlich.

Zum alten Preis
Agroelec AG
8477 Oberstammheim
landw. Elektronikgeräte
Telefon 054 - 9 10 24



Spezialangebot

Stromerzeuger, fahrbar, 220/380 Volt, mit B + S-Benzinmotor, 4-Takt.

4800 Watt, Fr. 2'990.– inkl. Wust

Grössere und kleinere Modelle mit Benzin- oder Dieselmotoren ab Lager lieferbar. Service in der ganzen Schweiz garantiert.

Bimex Technic AG, 3645 Thun-Gwatt
Telefon 033 - 36 44 26

Gelenkwellen
Ersatzteile und Service
bei der Generalvertretung
für die Schweiz



AGRO-SERVICE SA

4528 ZUCHWIL SO 065 261161

Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Seilzugapparate Wandwinden usw.

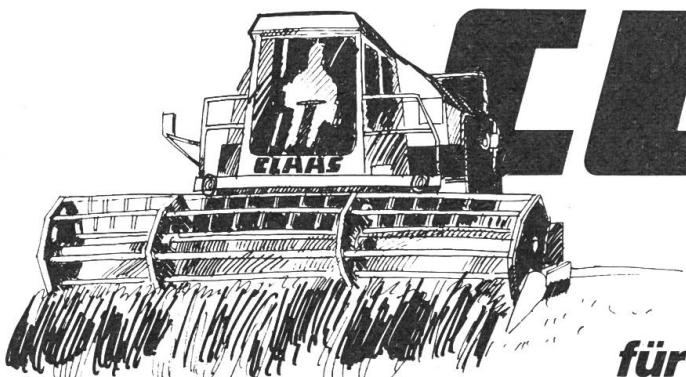
Wagenheber 1,5 Tonnen ab Fr. 150.–

Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpfleger usw.

Seilzugapparat 1500 kg, Fr. 495.–

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



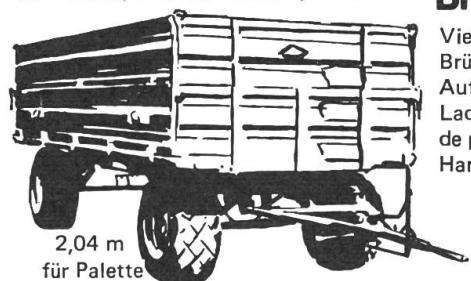
CLAAS

**Lohnunternehmer und
Landwirte:
Der neue Massstab
für die Leistung in der Ernte**



Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8,2 m³. Bereifung: Michelin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd. 2,04 m für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



KIPPER zum Schlagerpreis

Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t.
Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche
4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung,
Kornschieber.

nur Fr. 5350.–
(Betriebsbereit)

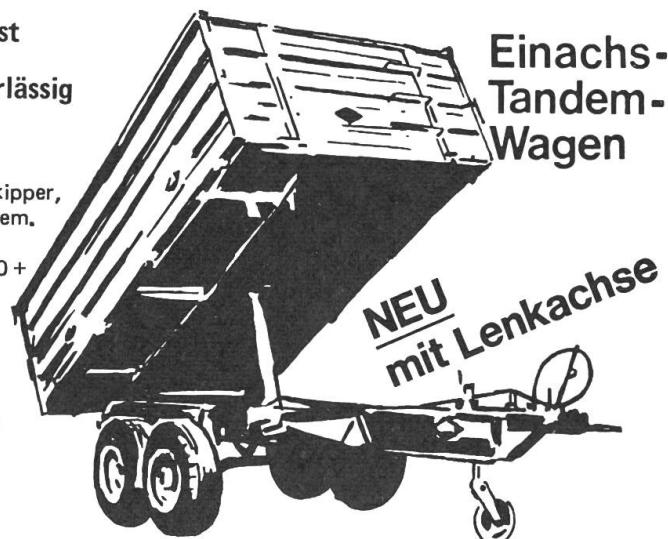


Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. (054) 9 42 59

Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust
und
zuverlässig

Einachs-Dreiseitenkipper,
Typ Schweiz, Tandem.
Brücke:
4600 X 2200 X 500 +
500 mm Aufsätze.
Fassungsvermögen
10,12³.
Beide Seitenwände
pendelnd.
Auflaufbremse und
Handstellbremse.

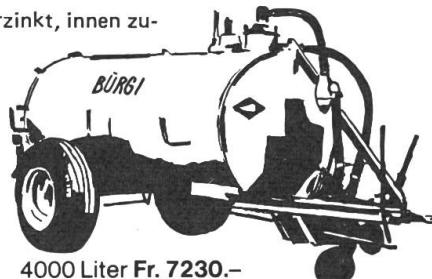


Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zu-
sätzlich elastischer und
säurefester Schutzan-
strich. Pneumati-
sches Rührwerk,
Betriebsbereit.

Preise mit Grund- ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5980.–
3000 Liter Fr. 6190.–



4000 Liter Fr. 7230.–
5000 Liter Fr. 8790.–

Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz.
Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm
Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m³.
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwän-
de pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit
Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.

Winterthur	Frauenfeld
	Islikon
	Gachnang

Ein Besuch bei BÜRGi lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGi ist konkurrenzlos in der Schweiz.

Übriges Landmaschinenprogramm:
Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kulturreggen, Feldspritzen,
Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher und
Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackge-
rät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer,
Miststreuer versch. Marken usw. Alles zu den langjährigen und
bekannten BÜRGi-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch
belieft.

Verkauf und Ausstellung von BÜRGIS grossem und vielseitigem
Landmaschinenprogramm in Gachnang

Minimale Körnerverluste
beim Mähdreschen bei maximaler Ernteleistung mit dem bewährten
Dickey-john-
Körnerverlustanzeigegerät

Verlangen Sie Unterlagen bei:
Agroelec AG,
Tel. 054 - 9 10 24
landw. Elektronik-
geräte
8477 Oberstammheim

Jetzt zugreifen!

Wir haben mehrere Occasion-Ladewagen HAGEDORN mit dem 10 000fach bewährten Doppelschwingsystem oder der preisgünstigen Einfachschwinge. Alle mit 7 Messern. Bei uns finden Sie auch FAHR-, AGRAR- und KÖLA-Occasionen.



Unsere total revidierte und neu lackierte Occasion mit Garantie bringt die gleiche Leistung wie eine Neumaschine, aber zu wesentlich kleineren Kosten. Auf Wunsch nur betriebsbereit = sehr preisgünstig oder unrevidiert zu absoluten Tiefpreisen.



Der total revidierte Kartoffelvollernter WISENT hat eine erstaunliche Leistung, da bei Totalrevisionen Anpassungen an die neuen Modelle vorgenommen werden.

Auch HASSIA- und SAMRO-Vollernter stehen zur Zeit da. Jetzt lohnt es sich, nach Bättwil zu fahren, denn durch die Frühjahrsaktion kaufen Sie äusserst günstig. Telefonische Anmeldung ist zu Ihrem Vorteil. Verlangen Sie unsere 16seitige Occasionsliste, die auch andere Ackerbau-, Heuernte-, Rübenernte- und Hofmaschinen enthält.



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

AEBISUGIEZ

Güterumschlag mit Stapler

Für jeden Einsatz den richtigen Stapler

● 22 verschiedene Modelle, für Heck- oder Frontanbau
● Hubkraft von 700 kg bis 2,2 t
● Hubhöhen von 1,8 m bis 5 m
● Neigungszylinder, Seitenschub, Kistenpresse, Paloxen-Drehkopf, Zapfwellenhydraulikpumpe etc., je nach Einsatz
● Aufklappbare Hubgabeln, Zugmaul für Wagen, verchromte Zylinder, 2 Kettenzüge (nicht Drahtseile) für Hubvorrichtung sind Serienausstattung
● Viele Extras erhältlich wie Rübengabel, Erdschaufel etc.

AEBISUGIEZ
1786 Sugiez b / Murten
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27
Westschweiz: 1038 Bercher
Ulrich Wyttensbach Tel. 021 81 73 87
Ostschweiz: 8444 Henggart
Hans von Aesch Tel. 052 39 24 01

100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse
20 x 30 cm Fr. 8.— 27 x 40 cm Fr. 12.—
24 x 36 cm Fr. 10.— 35 x 53 cm Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Das CLAAS-Mähdrescher-Sortiment: Typen für jeden Bedarf

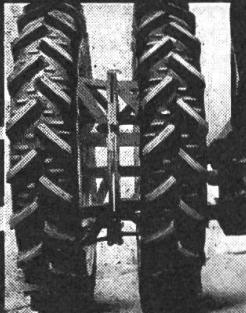
CLAAS-Mähdrescher – die Nummer 1 in der Schweiz dank hoher Technologie

Service unsere Stärke
CLAAS

Überzeugend: Die bessere Zugkraft.

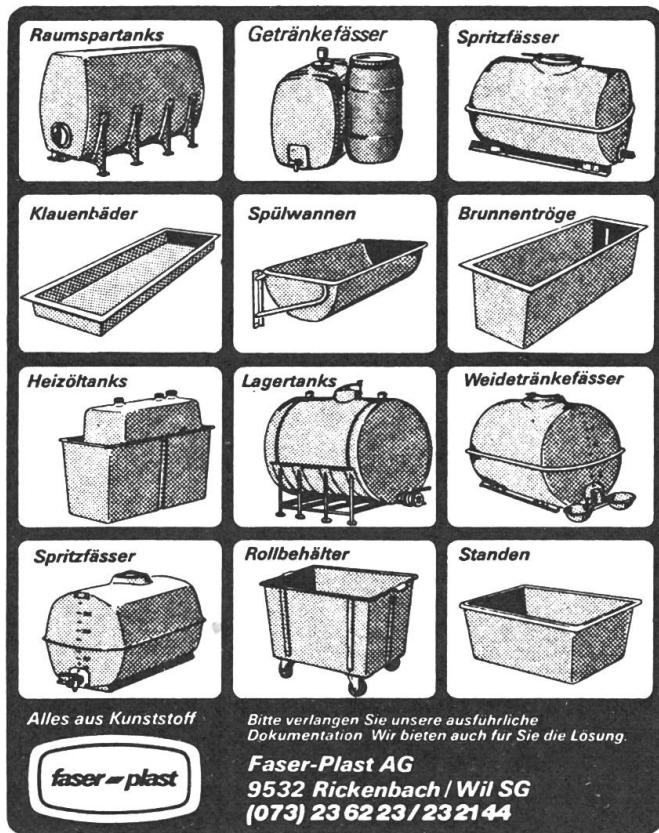
Der Kléber Super 50 ist heute der meistgefahrenen Traktoren-Gürtelreifen Europas. Warum? **1** Der breite, stabile Gürtel lässt den Super 50 ohne Schlupf breit und rau-penförmig abrollen. Die Zugkraft Ihres Traktors kommt so zur vollen Wirkung. **2** Das Spezialprofil garantiert die beste Kraftübertragung. Das erhöht die Flächenleistung, verkürzt die Arbeitszeit und verringert den Materialverschleiss von Traktor und Geräten. **3** Durch die spezielle Konstruktion der Karkasse sichert der Super 50 eine wesentlich längere Lebensdauer. Mit dem Traktoren-Gürtelreifen Kléber Super 50 sparen Sie tatsächlich Geld und Zeit!

Super 50



Auch für
Doppel- und
Pflege-Bereifung
hat Kléber
die wirtschaftliche
Lösung!

kleber
...überzeugt!



Landwirte Achtung!

Aus Eintausch zu verkaufen

Kunststoffsilos

in verschiedenen Größen. Die Silos werden überholt und mit 1 Jahr Garantie abgegeben inklusiv Montage und Transport.
Ein Anruf lohnt sich!

Walter Huber AG, Kunststoffwerk, 5426 Lengnau
Tel. G 056 - 51 17 31 P 056 - 96 11 29

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

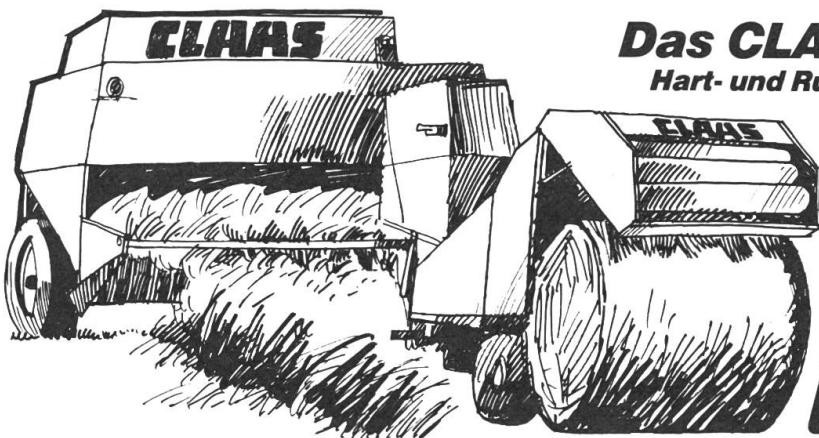
Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

**Das bewährte Schweizer
Pressengarn
Von der AROVA Schaffhausen**



Das CLAAS-Pressen-Sortiment

Hart- und Rundballen-Pressen für mehr Leistung:

- perfekte Technik, • saubere Aufnahme,
- feste Ballen, • einfache Bedienung,
- CLAAS-Knoten halten

Importeur: **BALAG**
4153 Reinach, Telefon 061 76 10 45

Service unsere Stärke
CLAAS

STOLL

MFH

10 JAHRE

Erfolgreiche Zusammenarbeit von STOLL und MFH Hochdorf

Viele qualitätsbewußte Schweizer Landwirte sind mit STOLL-Heumaschinen sehr zufrieden.

Schwader, Zettwender und Universalheumaschinen von STOLL sind funktionssicher, praxisgerecht und stabil konstruiert, mit durchdachten Details für den Landwirt, der Qualitätshaus verlangt. MFH garantiert fachliche Beratung, zuverlässigen Service und prompte Ersatzteilversorgung.

Zettwender Z 400 Z 500 Z 700
Schwader R 231 R 281 R 311 R 311DV
Universalheumaschine UM 321 UM 410

Maschinen-Fabrik Hochdorf AG
6280 Hochdorf Tel. 041 88 25 92
Verlangen Sie Prospekte!

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

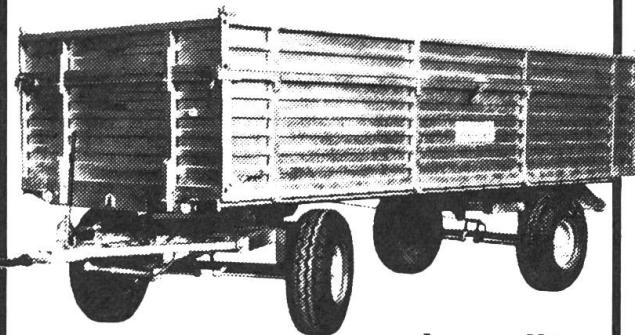
inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!

Was der Bauer nicht kennt...



... das sollte er kennen lernen, denn Nutzfahrzeuge von MAROLF sind und bleiben führend!

8 verschiedene Pneuwagen-Typen
ab Fr. 7500.—

4 verschiedene 1-Achs-3-Seiten-Kipper
ab Fr. 6900.—



MAROLF Walter Marolf AG

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:	H.P. Beck, 3424 Oberösch	034 · 45 12 05
	E. Schefer, 8320 Fehrlitorf	01 · 95 41 43
	G. Logoz, 1400 Yverdon	024 · 21 13 65

HAUPTNER

offeriert für die vollkommene
Hütesicherheit

Die Viehhüter mit den überzeugenden Vorteilen:

HelioPan® 4000 G



- Kein Netzanschluss
- Kein Batteriewechsel und kein Aufladen
- Keine Betriebskosten
- Garantie 2 Jahre
- Kontrolllampe zur Überprüfung des Zaunes

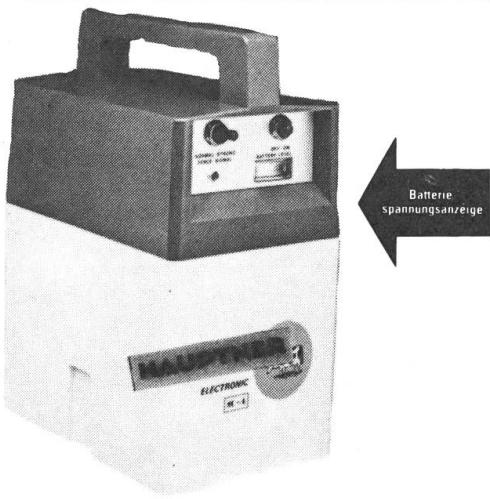
komplett mit Stabhalterung/Erdung,
betriebsbereit

Art.-Nr. 02505 **Fr. 498.–**

Ihr völlig wartungsfreies
Solar-Weidezaungerät mit
den überzeugenden Plus-
punkten:

- Permanente Ladespannungsanzeige
- SEV-geprüft
- Günstiger Preis
- Konstant sehr starker Hochspannungsimpuls

HelioPan erzeugt aus Tageslicht (Winter und Sommer) elektrische Energie und lädt damit den eingebauten wartungsfreien Speicher immer wieder auf. Somit sind Tiere bei Tag und Nacht wohl behütet!



Art.-Nr. 02200

HAUPTNER

10 000 Betriebsstunden

VOLL-ELECTRONIC

- Mechaniklos
- Erdschlusssicher
- Kontrolllampe
- Keine Wartung
- Batterie-Spannungsanzeige
- Trockenbatterie, 10 000 Betriebsstunden
- SEV-geprüft
- Unzerbrechliches Kunststoffgehäuse
- Leicht und handlich
- 8 Tage auf Probe lieferbar
- Günstiger Preis:

Art.-Nr. 02200

nur Fr. 298.–

Verlangen Sie ein Gerät unverbindlich zur Probe und überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen.

Verlangen Sie Gratis-Katalog!

Wir führen auch sämtliches
übrige Weidezaun-Material
(Isolatoren, Drähte, Pfähle
usw.).

Hauptner-Instrumente GmbH

Neue Winterthurerstrasse 81–83

P

8304 Wallisellen

Tel. 01 - 830 10 50

MENGELE

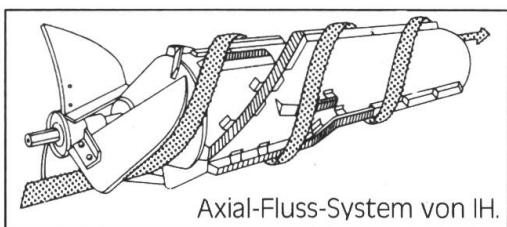


Axial-Flow-Mähdrescher von International auf Erfolgskurs.

In Europa stehen über 1000 Axial-Flow-Mähdrescher im Einsatz, und auch in der Schweiz schätzen immer mehr Landwirte die Vorteile der neuen Generation.

Verständlich – denn das Axial-Fluss-System mit der Dreschtrommel in Längsrichtung bietet handfeste Vorteile. So erlaubt es eine schnelle und optimale Abstimmung auf unterschiedliches Erntegut. Im Getreide und Raps arbeitet der Axial-Fluss-Mähdrescher ebenso überlegen wie im Mais. Die Spindelanteile beim Corn-Cob-Mix sind fein dosierbar. Auch Lagergetreide mit erhöhtem Feuchtigkeitsgehalt wird einwandfrei und schnell verarbeitet.

Bei einem Axial-Fluss-Mähdrescher investieren Sie zukunftssicher. Verlangen Sie Unterlagen und Referenzliste.



Axial-Fluss-System von IH.

**Axial-Flow –
ein revolutionäres System setzt sich durch.**

BW

ROHRER-MARTI

Aktiengesellschaft Rohrer-Marti, Landmaschinen
8105 Regensdorf, Telefon 01 / 840 11 55

International